

System Adaptor Kit

Operating Instruction
Mode d'emploi

RM-D100K

Sony Corporation © 1997 Printed in Japan

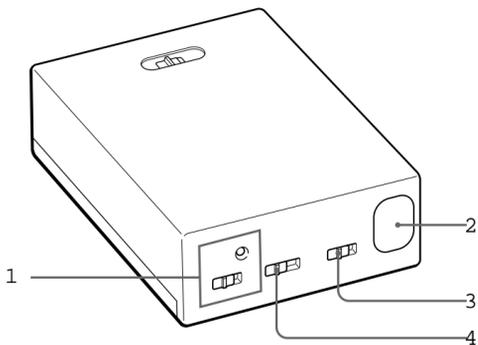
Apparaten bortkopplas inte från spänningskällan så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten her stängts av.

Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt-også selvom der er slukket på apparatets netafbryder.

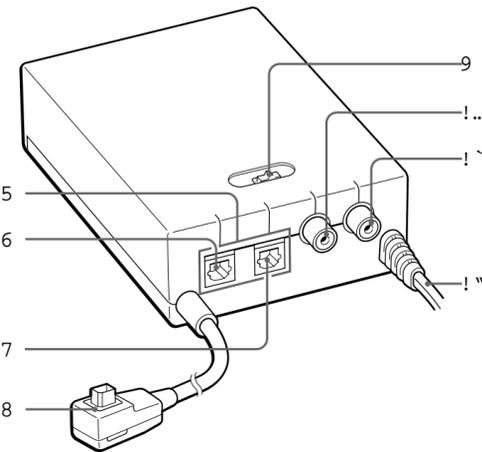
Apparatet er forsynet med en special netledning, der kun ma udskiftes af et autoriseret serviceværksted.

A

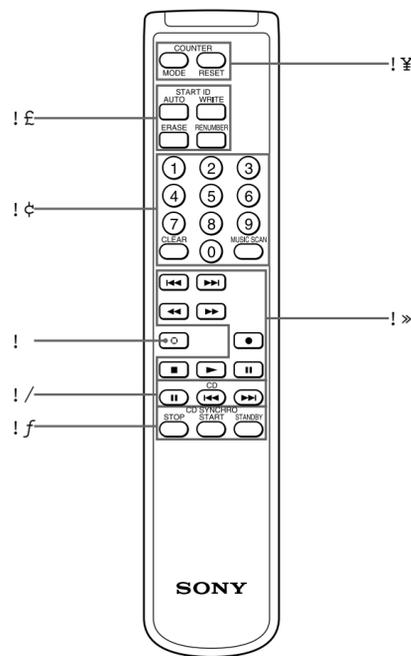
a Remote control/timer/digital input/output adaptor RMR-D100 (Front side)
Adaptateur de télécommande/minuterie/entrée/sortie numériques RMR-D100 (Façade)



b (Rear side)
(Arrière)



c Remote Commander RMT-D101
Télécommande RMT-D101



English

WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

Mains cord must only be changed at qualified service shop.

For the Customers in the U.S.A.



This symbol is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

This symbol is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

WARNING

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAUTION

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

Before you begin

Thank you for purchasing Sony RM-D100K! The RM-D100K is the remote control, timer, and digital input/output adaptor kit for the digital audio tape-corder TCD-D100.

Before operating the unit, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

This adaptor kit is designed to be used with the digital audio tape-corder TCD-D100. It can also be used with the digital audio tape-corder TCD-D8/D7/D3. Please attention to the following.

Notes
Be sure to operate the TCD-D100 on house current.

- Using batteries may interfere with the input/output signals and may cause a malfunction of the remote commander.
- It is impossible to operate the TCD-D8/D7/D3 during low-power consumption mode.

Features

With the RM-D100K connected to TCD-D100, you can:

- Enjoy wireless control of the TCD-D100 (including direct selecting of desired programs, music scanning, and record muting operations);
- Connect to other audio equipment using digital input/output connectors (both optical and coaxial digital);
- Make timer-activated recordings and playbacks on the TCD-D100 (when used with an audio timer, not supplied).

Location and Function of Controls

Remote control/timer/digital input/output adaptor RMR-D100 (main unit)

Front side (See fig. A-a)

- OPERATE switch and lamp**
To remote control the TCD-D100, set the switch to either STANDBY or ON. To use the input/output connectors or to make timer-activated recording or playback, set it to ON.
- Remote sensor**
- INPUT SELECT selector**
Selects the input signals of the TCD-D100 (either digital or analog).
- TIMER selector**

Rear side (See fig. A-b)

- Optical input/output jacks**
- OPTICAL INPUT (optical digital input) jack**
- OPTICAL OUTPUT (optical digital output) jack***
- Special 7-pin connector**
- DIGITAL INPUT selector**
- COAXIAL INPUT (coaxial digital input) jack**
- COAXIAL OUTPUT (coaxial digital output) jack***
- Power supply cord**

* Whichever position is selected on the DIGITAL INPUT selector, the signal of TCD-D100 is output simultaneously from the OPTICAL OUTPUT and COAXIAL OUTPUT jacks.

Remote Commander RMT-D101 (See fig. A-c)

- ! £ **START ID (AUTO, WRITE, ERASE, RENUMBER) buttons**
For writing or erasing a start ID and renumbering program numbers.
- ! € **Numeric buttons, CLEAR, MUSIC SCAN buttons**
For direct selecting.
- ! R **button**
For record-muting.
- ! § **CD (P, =, +) buttons**
For remote-control operation of Sony CD players connected to this unit.
- ! ¶ **CD SYNCHRO (STOP, START, STANDBY) buttons**
For synchronized recording with SONY CD players connected to this unit.
- ! • **COUNTER (MODE, RESET) buttons**
(have the same function as the TCD-D100 buttons.)
- ! a **Tape operation buttons**
r, p, (, P, buttons:
(have the same function as the TCD-D100 buttons.)
=, + **buttons**:
AMS Function (You can search for the beginning of a track by pressing = or + buttons in any mode.)
0,) **buttons**:
For rewind and fast-forward during stop mode. For review and cue during playback mode. (High speed review and high speed cue are not possible.)

Precautions

On safety

- Before connecting the RMR-D100 remote control adaptor to the wall outlet, check to be sure that the unit's operating voltage is the same as your local power supply (see "Specifications"). Use only the supplied power cord and no other type.
- The nameplate indicating operating voltage, power consumption, etc., is located on the bottom exterior of the RMR-D100.
- To operate the commander, use two R6 (size AA) batteries. Never use any other type.
- Should any liquid or solid object fall into the cabinet, unplug the RMR-D100 and have it checked by qualified personnel before operating it any further.
- Unplug the RMR-D100 from the wall outlet if it is not going to be used for several days or more. To disconnect the cord, pull it out by the plug; never pull the cord itself.
- To avoid damage from battery leakage, remove the batteries from the commander when it is not going to be used for several days or more.
- The unit is not disconnected from the AC power source (mains) as long as it is connected to the wall outlet, even if the unit itself has been turned off.

On installation

Do not install the kit near heat sources such as radiators or air ducts, or in locations subjects to direct sunlight, excessive dust, excessive moisture, mechanical vibrations or shock.

On cleaning

Clean the kit with a lightly dampened soft cloth. Use a mild household detergent. Never use strong solvents such as thinner or benzene as they might damage the unit's exterior finish.

If you have any questions or problems concerning your unit that is not covered in this manual, please consult your nearest Sony dealer.

Specifications

System
Infrared pulse method

Power requirements
RMR-D100:
120 V AC, 60 Hz (the USA model)
RMT-D101:
230 V AC, 50 Hz (other models)
DC 3 V, two R6 (size AA) batteries

Power consumption
2.2 W (RMR-D100)

Inputs
Digital coaxial jack (phono-jack)
Digital optical jack (Rectangular-shaped optical jack)

Outputs
Digital coaxial jack (phono-jack)
75 ohms, 0.5 Vp-p, ±20%
Digital optical jack (Rectangular-shaped optical jack)
wavelength: 680 nm, -18 dBm

Mass
RMR-D100: approx. 360 g (12.7 oz)
RMT-D101: approx. 130 g (4.6 oz) including batteries

Dimensions
RMR-D100: approx.
83 × 35 × 117 mm (w/h/d)
(3 3/8 × 1 7/16 × 4 5/8 inches) including projecting parts
RMT-D101: approx.
45 × 26 × 210 mm (w/h/d)
(1 13/16 × 1 1/16 × 8 3/8 inches) including projecting parts

Supplied accessories
R6 (Size AA) batteries (2)

Accessories not supplied
Digital connecting cord (phono-plug) VMC-10HG (1 m)
Digital cable for optical transmission (optical plug) POC-5A/5AB (0.5 m), POC-10A/10AB (1 m), POC-15A/15AB (1.5 m)

* Your dealer may not handle the above listed accessories. Please ask the dealer for detailed information.

Design and specifications are subject to change without notice.

Français

AVERTISSEMENT

Afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Afin d'éviter tout risque d'électrocution, ne pas ouvrir le coffret. Pour toute réparation, faire appel à un professionnel uniquement.

Avant propos

Merci d'avoir choisi le Sony RM-D100K! Le RM-D100K est un ensemble comprenant entre autres l'adaptateur de télécommande, minuterie et entrée/sortie numérique, conçu pour l'enregistreur audionumérique TCD-D100.

Avant la mise en service de cet appareil, prière de lire attentivement ce mode d'emploi que l'on conservera pour toute référence future.

Cet ensemble adaptateur est conçu pour être utilisé avec l'enregistreur audionumérique TCD-D100. Il peut être également utilisé avec les TCD-D8/D7/D3. Veuillez tenir compte des recommandations suivantes.

Remarques

- Veuillez à utiliser le TCD-D100 sur le courant secteur.
- L'utilisation des piles peut perturber le signal d'entrée/sortie et le fonctionnement de la télécommande.
- Il est impossible de faire fonctionner le TCD-D8/D7/D3 dans le mode économique.

Caractéristiques

Quand le RM-D100K est raccordé au TCD-D100, vous pouvez:

- commander à distance le TCD-D100, en particulier sélectionner des programmes, rechercher des passages et enregistrer des passages silencieux.
- connecter l'appareil à d'autres appareils audio par les prises d'entrée/sortie numériques (les deux prises sont de type optique et coaxial numérique).
- programmer un enregistrement ou la lecture sur le TCD-D100, dans la mesure où vous avez raccordé une minuterie audio (non fournie).

Emplacement et fonctions des commandes

Adaptateur télécommande/minuterie/entrée/sortie numériques RMR-D100 (appareil principal)
Façade (Voir fig. A-a)

- Commutateur et voyant OPERATE**
Pour la commande à distance du TCD-D100, réglez le commutateur sur STANDBY ou ON. Pour utiliser les prises d'entrée/sortie numériques ou pour un enregistrement/lecture programmé, réglez-le sur ON.
- Capteur de signaux infrarouges**
- Sélecteur INPUT SELECT**
Permet de sélectionner le signal d'entrée du TCD-D100 (numérique ou analogique).
- Sélecteur TIMER**

Arrière (Voir fig. A-b)

- Prises d'entrée/sortie optiques**
 - Prise OPTICAL INPUT (entrée numérique optique)**
 - Prise OPTICAL OUTPUT* (sortie numérique optique)**
 - Connecteur spécial à 7 broches**
 - Sélecteur DIGITAL INPUT**
 - Prise COAXIAL INPUT (entrée numérique coaxiale)**
 - Prise COAXIAL OUTPUT* (sortie numérique coaxiale)**
 - Cordon d'alimentation secteur**
- * Quelle que soit la position de réglage du sélecteur DIGITAL INPUT, le signal du TCD-D100 est fourni simultanément par les prises OPTICAL OUTPUT et COAXIAL OUTPUT.

Télécommande RMT-D101 (Voir fig. A-c)

- ! £ **Touches START ID (AUTO, WRITE, ERASE, RENUMBER)**
Pour inscrire ou effacer des indices de départ et renuméroter un programme.
 - ! € **Touches numériques, touches CLEAR, MUSIC SCAN**
Pour la sélection directe d'un programme.
 - ! R **Touche R**
Pour enregistrer un passage silencieux.
 - ! § **Touches CD (P, =, +)**
Pour le contrôle à distance d'un lecteur CD Sony raccordé à cet appareil.
 - ! ¶ **Touches CD SYNCHRO (STOP, START, STANDBY)**
Pour l'enregistrement synchronisé avec un lecteur CD Sony raccordé à cet appareil.
 - ! • **Touches COUNTER (MODE, RESET)**
Ces touches ont les mêmes fonctions que les touches du TCD-D100.
 - ! a **Touches d'exploitation**
Touches r, p, (, P:
Ces touches ont les mêmes fonctions que les touches du TCD-D100.
Touches 0,):
Fonction AMS (permet de localiser le début d'une plage en appuyant sur les touches = ou + dans n'importe quel mode.)
- Touches 0,):**
Pour rembobiner ou bobiner la bande à partir du mode d'arrêt. Pour la recherche arrière ou avant en cours de lecture. (La recherche rapide avant et arrière n'est pas possible.)

Précautions

Sécurité

- Avant de raccorder l'adaptateur de télécommande RMR-D100 à une prise murale, assurez-vous que sa tension de fonctionnement est identique à la tension secteur locale (voir "Specifications"). Utilisez seulement le cordon d'alimentation fourni à l'exclusion de tout autre.
 - La plaque signalétique indiquant la tension de fonctionnement, la consommation et d'autres paramètres, se trouve sous le RMR-D100.
 - Pour faire fonctionner la télécommande, utilisez deux piles R6 (format AA) à l'exclusion de toute autre.
 - Si un liquide ou un solide tombe dans le coffre, débranchez le RMR-D100 et faites-le vérifier par un professionnel avant de le remettre en service.
 - Débranchez le RMR-D100 de la prise murale si vous prévoyez de ne pas l'utiliser pendant quelques jours. Pour le débrancher, tirez sur la fiche. Ne pas tirer sur le cordon proprement dit.
 - Pour éviter tout dommage causé par l'électrolyte des piles, enlevez les piles si vous prévoyez de ne pas utiliser la télécommande pendant un certain temps.
 - L'adaptateur n'est pas débranché de la source d'alimentation (secteur) tant qu'il est raccordé à une prise murale, même s'il a été arrêté.
- Installation**
Ne pas installer l'ensemble près de sources de chaleur, comme un radiateur ou une sortie d'air chaud, ou dans des lieux exposés à la lumière directe du soleil, à une poussière et une humidité excessives, à des vibrations ou à des chocs.
- Nettoyage**
Nettoyez l'ensemble avec un chiffon doux légèrement mouillé d'un détergent domestique neutre. Ne jamais utiliser de solvants, comme les diluants ou la benzène, car ils risquent d'endommager la finition.
- Pour toute question ou problème concernant cet appareil, non couverts dans le mode d'emploi, veuillez consulter votre revendeur Sony.

Spécifications

Système
Impulsions infrarouges

Alimentation
RMR-D100:
120 V CA, 60 Hz
(modèle pour les Etats-Unis).
230 V CA, 50 Hz
(autres modèles)
RMT-D101:
230 V CC, deux piles R6 (format AA)

Consommation
2.2 W (RMR-D100)

Entrées
Prise coaxiale numérique
Prise optique numérique
(prise rectangulaire optique)

Sorties
Prise coaxiale numérique
(prise cinch) 75 ohms, 0,5 Vc-c, ±20%
Prise optique numérique
(prise rectangulaire optique)
longueur d'onde: 680 nm, -18 dBm

Poids
RMR-D100: env. 360 g (12.7 on.)
RMT-D101: env. 130 g (4.6 on.)
avec les piles

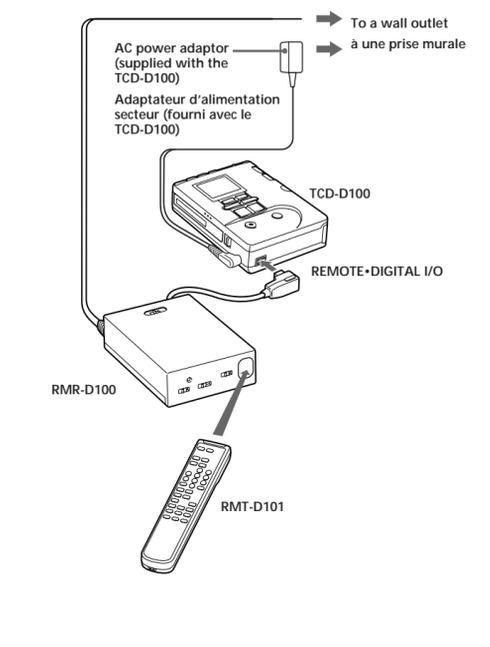
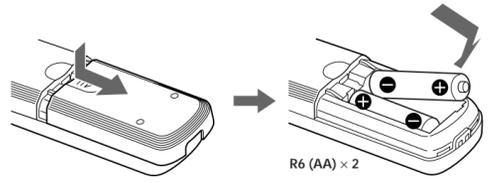
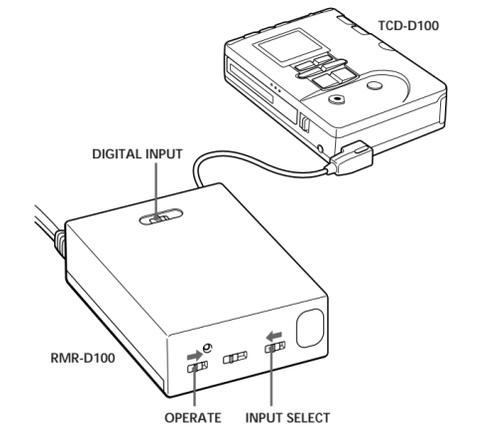
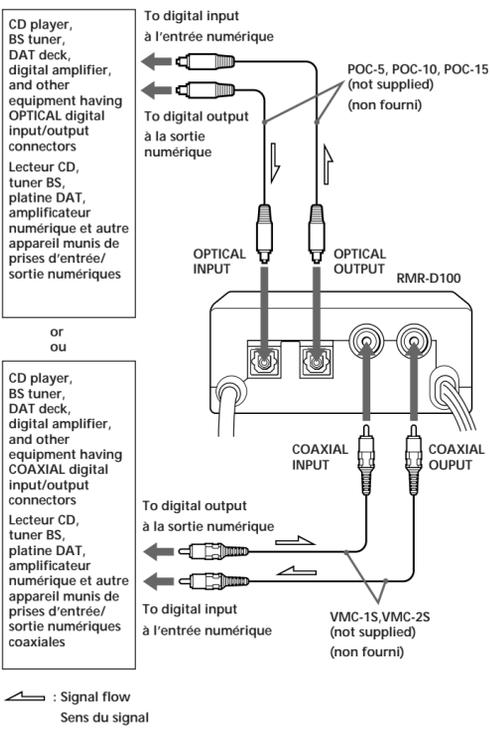
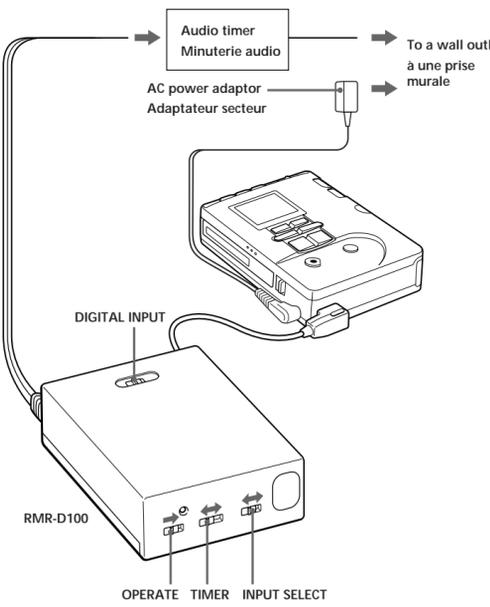
Dimensions hors tout
RMR-D100: env. 83 × 35 × 117 mm (l/h/p)
(3 3/8 × 1 7/16 × 4 5/8 pouces) compris pièces en saillie
RMT-D101: env. 45 × 26 × 210 mm (l/h/p)
(1 13/16 × 1 1/16 × 8 3/8 po.) compris pièces en saillie

Accessoires fournis
Piles R6 (format AA) (2)

Accessoires non fournis
Cordon de liaison numérique (à fiches cinch)
VMC-10HG (1 m)
Câble numérique pour transmission optique (à fiche optique)
POC-5A/5AB (0,5 m), POC-10A/10AB (1 m), POC-15A/15AB (1,5 m)

* Votre revendeur n'aura peut-être pas en stock tous les accessoires indiqués. Consultez-le pour les détails à ce sujet.

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

B**C****D****E****F****English**

Remote Control Operations

You can remote control the TCD-D100 when the RMR-D100 is connected to the TCD-D100.

- Be sure to operate the TCD-D100 on house current.
- You can remote control the TCD-D100 even when the hold function of the TCD-D100 is activated.

Preparations

Connections (See fig. B)

- Connect the unit to the REMOTE-DIGITAL I/O jack of the TCD-D100.
- Connect the power supply cord of the unit and the AC power adaptor connected to the TCD-D100 to the wall outlet.

Note
To avoid causing noise or other malfunctioning, be sure to turn off the power of the RMR-D100 and to stop the TCD-D100 before you connect or disconnect the RMR-D100 from the REMOTE-DIGITAL I/O connector of the TCD-D100.

To install batteries
(See fig. C)
Insert two R6 (size AA) batteries into the battery compartment of the remote commander.

When to replace the batteries
As the batteries become weak, the maximum control distance of the commander lessens. When this effect becomes noticeable, replace both the batteries with new ones.

Direct Selecting

If the program numbers are written on your tape, you can play the desired track simply by entering the number on the remote commander.

- Press a numeric button during playback or stop mode.
(Example: direct selecting and playback of the 3rd selection)
Display of the TCD-D100

- Press the MUSIC SCAN or (button).
Program numbers are scanned.
Flashing

If you designate a program number not written on the tape
The TCD-D100 searches for the designated program number on the recorded portion of the tape one time back and forth and then stops.

If you designate the wrong program number
Press the CLEAR button and select the correct number.

Music Scanning

You can listen to the first 9 seconds of each track successively. This MUSIC SCAN function allows you to check the recorded tracks.

- Press the MUSIC SCAN button during playback or stop mode.
Display of the TCD-D100

- Press the = or + button.
The TCD-D100 searches the nearest Start ID in the = or + direction and starts playing. The TCD-D100 plays the first 9 seconds of the track and then moves to the next track having a Start ID.

Record Muting

While recording, you can make a sound-muted period (a period on which a recording has been made but with the sound muted) between the tracks. The sound-muted periods are useful during later playback or editing of the tape.

- Press the R button when you want to record the sound muted.
A four-second sound-muted period is automatically recorded on the tape.
Then recording pauses.
Display of TCD-D100

- Press the WRITE button at the point you wish to write a Start ID.
The TCD-D100 plays back repeatedly the several-seconds period beginning at the designated point-Rehearsal function. (For further details on the rehearsal function, refer to the operating instructions of the TCD-D100.)

- Press the WRITE button again at exactly the point you wish to write the Start ID during repeated playback.
A Start ID is written.

CD Synchronized Recording

By using the commander together with a remote-control Sony CD player, you can start recording on the TCD-D100 and playback of the CD player simultaneously.

- Insert a cassette into the TCD-D100.
- Set a compact disc in the CD player.
- Press the CD SYNCHRO STANDBY button on the commander.
The CD player enters pause mode, ready for playback.
The TCD-D100 also enters pause mode, ready for recording.
- Press the CD SYNCHRO START button on the commander.
Recording starts. After one second, disc playing starts.

To stop synchronized recording
Press the CD SYNCHRO STOP button on the commander.

Notes

- If the CD player and the TCD-D100 are located at too great a distance from one another, the synchronized recording will not work.
- Make sure that you press CD SYNCHRO STANDBY button at step 3. Otherwise the beginning of a track cannot be recorded.

Writing the Start ID

You can write the Start ID with the commander in the same way as you do with the TCD-D100.

- Press the R button when you wish to write a Start ID. A Start ID is written.

- Press the WRITE button at the point you wish to write a Start ID.
The TCD-D100 plays back repeatedly the several-seconds period beginning at the designated point-Rehearsal function. (For further details on the rehearsal function, refer to the operating instructions of the TCD-D100.)

- Press the WRITE button again at exactly the point you wish to write the Start ID during repeated playback.
A Start ID is written.

- Locate the point on the tape just ahead of the Start ID that you wish to erase.
- Press the ERASE button during playback or stop mode.
The Start ID at the beginning of the track or the nearest Start ID going towards the beginning of the tape is erased.

Français

Timer-Activated Recording and Playback (See fig. F)

To make a timer-activated recording or playback, connect the RMR-D100 to an audio timer (not supplied).

- Set the OPERATE switch of the RMR-D100 to ON.
- Set the TIMER selector to REC for timer-activated recording or to PLAY for timer-activated playback.
- Set the INPUT SELECT selector to: DIGITAL: When recording the signal via the digital input connectors (Set the DIGITAL INPUT selector on the top panel of the RMR-D100 to OPTICAL or COAXIAL according to the type of jacks being used.) ANALOG: When recording the signal via the MIC/LINE IN jack of the TCD-D100.

Digital Input and Output Connection (See fig. D)

The RMR-D100 has both optical and coaxial digital input/output jacks. You can enjoy recording and playback via these digital jacks by connecting your unit to other digital audio equipment.

- Turn the OPERATE switch to ON.
- Set the DIGITAL INPUT selector to: OPTICAL: when connecting via optical input jack COAXIAL: when connecting via coaxial input jack
- Set the INPUT SELECT selector to DIGITAL.

The power source of the TCD-D100
Be sure that the TCD-D100 is powered by the AC power adaptor. If you use batteries, the TCD-D100's auto power off function will be activated and the TCD-D100 will automatically enter the low-power consumption mode during standby mode.

Note
Be sure to stop the TCD-D100 before changing the DIGITAL INPUT selector setting. If you change the setting during digital recording, a noise may be generated or recorded on your tape.

Connecting to other audio equipment (See fig. E)

Connect your unit to other audio equipment as illustrated.

When recording the signal via the MIC/LINE IN jack of the TCD-D100
Set the INPUT SELECT selector of the front panel to ANALOG. (You can set the DIGITAL INPUT selector either to OPTICAL or COAXIAL.)

Power source of an FM or BS tuner being used as a sound source for timer-activated recording
We recommend you to plug the power cord of the FM or BS tuner into the audio timer. The tuner is simultaneously turned on.

HOLD switch of the TCD-D100
To avoid mis-operation of the TCD-D100, activate the hold function of the TCD-D100 during the timer standby or recording mode. Even the hold function is activated, recording and playback will start at the preset time.

Setting the starting time
Set the starting time a little before the desired program starts. Recording or playback actually starts approximately 15 seconds later than the preset time. To record a program completely, set the starting time 1 or 2 minutes before the desired recording starts.

When the ending time comes
Recording or playback stops and the TCD-D100 enters stop mode. (The RMR-D100 is turned off.)

Commande à distance synchronisé d'un CD

Vous pouvez commander le TCD-D100 à distance quand le RMR-D100 est raccordé au TCD-D100.

- Veillez à faire fonctionner le TCD-D100 sur le courant secteur.
- La commande à distance est possible même si la fonction HOLD (verrouillage des commandes) du TCD-D100 est activée.

Préparatifs

Raccordements (voir fig. B)

- Raccordez l'adaptateur à la prise REMOTE-DIGITAL I/O du TCD-D100.
- Raccordez le cordon d'alimentation de l'appareil et l'adaptateur secteur au TCD-D100 et à une prise murale.

Remarque
Afin d'éviter des bruits ou d'autres problèmes, prenez soin de mettre le RMR-D100 et le TCD-D100 hors tension avant de brancher ou de débrancher le cordon qui relie le RMR-D100 à la prise REMOTE-DIGITAL I/O du TCD-D100.

Pour mettre les piles en place (Voir fig. C)
Mettez deux piles R6 (format AA) dans le logement des piles de la télécommande.

Remplacement des piles
Quand les piles sont faibles, la distance maximale de commande à distance diminue. Lorsque ce changement est sensible, remplacez les deux piles par des neuves.

Sélection directe

Si vous avez inscrit des numéros de programme sur la bande, vous pourrez sélectionner directement la plage souhaitée en entrant simplement le numéro sur la télécommande.

- Appuyez sur les touches numériques pendant la lecture ou l'arrêt.
(Exemple: pour sélectionner et écouter la 3e plage)
Affichage du TCD-D100

- Appuyez sur la touche R quand vous voulez enregistrer un passage silencieux.
Un passage silencieux de quatre secondes est enregistré sur la bande, puis l'enregistrement s'arrête.
Affichage du TCD-D100

- Appuyez sur la touche MUSIC SCAN ou (.
Balayage des numéros de programme
Clignotement

- Appuyez sur la touche R enfoncée
Recherche de la 3e plage
Commencement de la lecture

Si vous désignez un numéro qui n'est pas inscrit sur la bande
Le TCD-D100 recherche le numéro de programme désigné sur la partie enregistrée de la bande une fois vers l'avant et l'arrière, puis s'arrête.

Si vous vous trompez de numéro
Appuyez sur la touche CLEAR et sélectionnez le numéro de programme correct.

Balayage des introductions

Vous pouvez écouter les 9 premières secondes de chaque plage dans l'ordre. La fonction MUSIC SCAN permet de contrôler les plages qui ont été enregistrées.

- Appuyez sur la touche MUSIC SCAN pendant la lecture ou à l'arrêt.
Affichage du TCD-D100

Note
Le TCD-D100 recherche l'indice de départ le plus proche dans le sens de = ou +, puis la lecture commence.

- Appuyez sur la touche = ou +.
Le TCD-D100 recherche l'indice de départ le plus proche dans le sens de = ou +, puis la lecture commence.

Enregistrement d'un passage silencieux

En cours d'enregistrement, vous pouvez insérer un passage silencieux entre les plages (l'enregistrement se poursuit mais le son est coupé). Ces passages silencieux seront utiles ultérieurement lors de la lecture et du montage.

- Appuyez sur la touche R quand vous voulez enregistrer un passage silencieux.
Un passage silencieux de quatre secondes est enregistré sur la bande, puis l'enregistrement s'arrête.
Affichage du TCD-D100

Appuyez sur la touche P ou (quand vous voulez continuer l'enregistrement. L'enregistrement se poursuit.

Remarque
Quand vous enregistrez des passages silencieux, n'utilisez pas les touches (ou) pour avancer sur la bande.

Si vous tenez plus de 4 secondes la touche R enfoncée
Un passage silencieux sera enregistré tant que vous maintiendrez la touche R enfoncée.

Enregistrement synchronisé d'un CD

Si vous utilisez la télécommande avec un lecteur CD Sony contrôlable à distance, l'enregistrement commencera sur le TCD-D100 en même temps que la lecture sur le lecteur CD.

- Insérez une cassette dans le TCD-D100.
- Mettez un disque compact dans le lecteur CD.
- Appuyez sur la touche CD SYNCHRO STANDBY de la télécommande.
Le lecteur CD se met en pause, prêt pour la lecture. Le TCD-D100 se met aussi en pause, prêt pour l'enregistrement.
- Appuyez sur la touche CD SYNCHRO START de la télécommande.
L'enregistrement commence. Une seconde plus tard, la lecture du disque commence.

Pour arrêter l'enregistrement synchronisé

Appuyez sur la touche CD SYNCHRO STOP de la télécommande.

Remarques

- Si le lecteur CD et le TCD-D100 sont trop éloignés l'un de l'autre, l'enregistrement synchronisé ne fonctionnera pas.
- Veillez à appuyer sur la touche CD SYNCHRO STANDBY à l'étape 3, sinon le début de la plage ne sera pas enregistré.

Raccordement à l'entrée et à la sortie numériques (Voir fig. D)

Le RMR-D100 a des prises d'entrée et de sortie optiques et numériques coaxiales. Vous pouvez enregistrer et reproduire une cassette via les prises numériques en reliant votre appareil à un autre appareil audio numérique.

- Réglez le commutateur OPERATE sur ON.
- Réglez le sélecteur DIGITAL INPUT sur: OPTICAL: pour une liaison optique COAXIAL: pour une liaison coaxiale.
- Réglez le sélecteur INPUT SELECT sur DIGITAL.

Remarque
Ne pas oublier de raccorder l'adaptateur secteur du TCD-D100 à une prise murale. Ne jamais le raccorder à une minuterie audio.

Alimentation d'un tuner FM ou BS servant comme source pour l'enregistrement programmé

Branchez le cordon d'alimentation du tuner FM ou BS sur la minuterie audio. Le tuner se mettra en même temps sous tension que l'enregistreur.

Alimentation HOLD du TCD-D100
Pour éviter un enclenchement accidentel des commandes du TCD-D100, verrouillez les commandes du TCD-D100 pendant l'attente d'enregistrement programmé ou l'enregistrement. Même si la fonction HOLD (verrouillage) est en service, l'enregistrement ou la lecture commencera à l'heure pré réglée.

Réglage de l'heure de début d'enregistrement
Régler l'heure un peu avant le début de l'émission souhaitée. L'enregistrement ou la lecture commence environ 15 secondes après l'heure pré réglée. Pour enregistrer complètement un programme, réglez l'heure de départ 1 ou 2 minutes avant le début de l'enregistrement.

A l'heure d'arrêt pré réglée
L'enregistrement ou la lecture s'arrête et le TCD-D100 s'éteint. (Le RMR-D100 s'éteint.)

Enregistrement et lecture programmés (Voir fig. F)

Pour programmer un enregistrement ou la lecture, raccordez le RMR-D100 à une minuterie audio (non fourni).

- Localisez le point de la bande juste avant l'indice de départ que vous souhaitez effacer.
- Appuyez sur la touche ERASE pendant la lecture ou à l'arrêt.
L'indice de départ au début de la plage ou l'indice le plus proche vers le début de la bande est supprimé.

Pour renommer tous les programmes
Appuyez sur la touche RENUMBER pendant la lecture ou à l'arrêt. Le TCD-D100 rembobine automatiquement la bande et renomme les programmes à partir du début. Quand cette opération est terminée, la bande est automatiquement rembobinée jusqu'au début et s'arrête.

Remarque
La touche WRITE de la télécommande correspond à la touche ENTER du TCD-D100. Pour de plus amples informations au sujet de l'utilisation des indices de départ, veuillez vous reporter au mode d'emploi du TCD-D100.

Inscription d'un indice de départ

Vous pouvez inscrire des indices de départ avec la télécommande de la même manière qu'avec le TCD-D100.

- Appuyez sur la touche R quand vous voulez inscrire un indice.L'indice de départ est inscrit.
- Appuyez sur la touche WRITE au point où vous voulez inscrire un indice.
L'indice de départ est inscrit.

Remarque
Veillez à arrêter le TCD-D100 avant de changer le réglage du sélecteur DIGITAL INPUT. Si vous changez de réglage en cours d'enregistrement, un bruit peut être audible et enregistré sur la bande.

Raccordement à un autre appareil audio (Voir fig. E)
Raccordez l'appareil à un autre appareil audio, comme indiqué.

Enregistrement du signal par la prise MIC/LINE IN du TCD-D100
Régler le sélecteur INPUT SELECT en façade sur ANALOG. (Vous pouvez régler le sélecteur DIGITAL INPUT soit sur OPTICAL soit sur COAXIAL.)

Réglage de l'heure de début d'enregistrement
Régler l'heure un peu avant le début de l'émission souhaitée. L'enregistrement ou la lecture commence environ 15 secondes après l'heure pré réglée. Pour enregistrer complètement un programme, réglez l'heure de départ 1 ou 2 minutes avant le début de l'enregistrement.

A l'heure d'arrêt pré réglée
L'enregistrement ou la lecture s'arrête et le TCD-D100 s'éteint. (Le RMR-D100 s'éteint.)

Enregistrement et lecture programmés (Voir fig. F)

Pour programmer un enregistrement ou la lecture, raccordez le RMR-D100 à une minuterie audio (non fourni).

- Réglez le commutateur OPERATE du RMR-D100 sur ON.
- Réglez le sélecteur TIMER sur REC pour l'enregistrement programmé ou sur PLAY pour la lecture programmée.
- Réglez le sélecteur INPUT SELECT sur: DIGITAL: Pour enregistrer le signal par les prises d'entrée numérique (réglez le sélecteur DIGITAL INPUT sur le RMR-D100 sur la position OPTICAL ou COAXIAL selon les raccordements effectués). ANALOG: Pour enregistrer le signal par la prise MIC/LINE IN du TCD-D100.
- Réglez sur la minuterie audio l'heure à laquelle le programme audio souhaité doit commencer et éventuellement l'heure à laquelle il doit s'arrêter.
A l'heure pré réglée, l'enregistrement ou la lecture commencera.

Alimentation du TCD-D100
Veillez à faire fonctionner le TCD-D100 sur le courant secteur par l'intermédiaire de l'adaptateur secteur. Si vous utilisez des piles, l'arrêt automatique sera activé et le TCD-D100 se mettra automatiquement en mode économique pendant le mode de veille.

Remarque
Ne pas oublier de raccorder l'adaptateur secteur du TCD-D100 à une prise murale. Ne jamais le raccorder à une minuterie audio.

Alimentation d'un tuner FM ou BS servant comme source pour l'enregistrement programmé
Branchez le cordon d'alimentation du tuner FM ou BS sur la minuterie audio. Le tuner se mettra en même temps sous tension que l'enregistreur.

Alimentation HOLD du TCD-D100
Pour éviter un enclenchement accidentel des commandes du TCD-D100, verrouillez les commandes du TCD-D100 pendant l'attente d'enregistrement programmé ou l'enregistrement. Même si la fonction HOLD (verrouillage) est en service, l'enregistrement ou la lecture commencera à l'heure pré réglée.

Réglage de l'heure de début d'enregistrement
Régler l'heure un peu avant le début de l'émission souhaitée. L'enregistrement ou la lecture commence environ 15 secondes après l'heure pré réglée. Pour enregistrer complètement un programme, réglez l'heure de départ 1 ou 2 minutes avant le début de l'enregistrement.

A l'heure d'arrêt pré réglée
L'enregistrement ou la lecture s'arrête et le TCD-D100 s'éteint. (Le RMR-D100 s'éteint.)